

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ
МІНІСТЕРСТВО АГРАРНОЇ ПОЛІТИКИ ТА ПРОДОВОЛЬСТВА УКРАЇНИ
ВІННИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ



ТЕЗИ ДОПОВІДЕЙ ТА ПОВІДОМЛЕНЬ
НАУКОВОЇ МІЖВУЗІВСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ
ВИКЛАДАЧІВ ТА СТУДЕНТІВ

МОВОЮ ПЛЕКАЄМО КУЛЬТУРУ

4 квітня 2012 року

(До 30-річчя Вінницького національного аграрного університету)

ВІННИЦЯ – 2012

✓	<i>Lebedeva N.A., Surma K.S.</i> ENGLISH ALL OVER THE WORLD.....	86
✓	<i>Марценюк Н.А., Яремчук О.В.</i> ФОРМУВАННЯ ГРАМАТИЧНИХ УМІНЬ ВОЛОДІННЯ ДІЛОВОЮ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ СТУДЕНТІВ У ПРОЦЕСІ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ В АГРАРНОМУ ВНЗ.....	88
✓	<i>Марценюк Н.А., Яцишена О.</i> ПЕРЕДУМОВИ РОЗВИТКУ ЕКОНОМІЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТУ МЕНЕДЖМЕНТУ НА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТТЯХ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.....	91
✓	<i>Matiyenko O.S., Korchak K.M.</i> UKRAINIANS IN CANADA.....	94
	<i>Nasonova N.A., Ligotska O.A.</i> PROBLEM SOLVING THROUGH GROUP DISCUSSION.....	95
	<i>Nasonova N.A., Rudzyk O.S.</i> STUDYING SPEECH DELIVERY BY FUTURE MANAGERS.....	98
	<i>Rudnytska T.H., Veklych O.O., Topolska A.I.</i> OPTICAL FIBER COMMUNICATION LINES.....	101
✓	<i>Shargorodska V.M., Chubar O.V.</i> TOP 10 SPOKEN LANGUAGES IN THE WORLD.....	102
✓	<i>Shargorodska V.M., Pylypchuk M.O.</i> CHOOSING A CAREER.....	105
✓	<i>Shargorodska V.M., Shapoval O.O.</i> FUKUSHIMA CATASTROPHE: EFFECTS AND PROBLEMS.....	107
	<i>Slobodyanyuk A.A. Panchenko V.V.</i> THE LATEST TENDENCIES IN ENVIRONMENTAL PROTECTION.....	110
	<i>Strelkov I.P., Avgustinov S.V.</i> THE SIGNIFICANCE OF SAFE ACTIVITIES FOR STUDENTS' ENVIRONMENT.....	112
✓	<i>Voloshyna O.V., Hevko A.O.</i> THE IMPORTANCE OF PRICING DECISIONS.....	114
✓	<i>Voloshyna O.V., Shuliak O.V.</i> ENGLISH AS A MEANS OF INTERNATIONAL BUSINESS.....	116
✓	<i>Voloshyna O.V., Yurov V.A.</i> THE IMPACT OF MULTINATIONAL FIRMS ON THE WORLD ECONOMY.....	119
	<i>Bazalytska A.V.</i> STRATEGIC MANAGEMENT.....	121
	<i>Chaika R.V.</i> RISK MANAGEMENT AS AN INTEGRAL PART OF ENTREPRENEURSHIP.....	124

іноземної мови.

Література:

1. Бородіна Г.І. Комунікативно-орієнтоване навчання іноземної мови у немовному вузі // Іноземні мови. – 2005. – № 2. – С. 28-31.
2. Замкова Н.Л. Формування професійних якостей майбутніх менеджерів зовнішньоекономічної діяльності у процесі вивчення іноземних мов.: Автореферат дис. ... канд. пед. наук: 13.00.04. / Інститут вищої освіти Академії педагогічних наук України – К., 2005. – 17 с.
3. Збірник наукових праць, Частина 1//Особливості професійно спрямованого навчання іноземній мові в аграрному ВНЗ// Тимошук Н.М.-Умань, 2009. – С.181-196.
4. Сініцина В. В., Розвиток професійно-спрямованих комунікативних навичок студентів у процесі вивчення ділової англійської мови / В. В. Сініцина, Г. В. Піскурська. – Донецьк, 2009. – С. 35-37.

УДК 811.11:371.315.6:658

Марценюк Н.А.,
викладач кафедри української
та іноземних мов ВНАУ
Яцишена О.,
студентка ННІ менеджменту,
адміністрування та права

ПЕРЕДУМОВИ РОЗВИТКУ ЕКОНОМІЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТУ МЕНЕДЖМЕНТУ НА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТТЯХ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Процес реформування системи освіти в Україні, зумовлений потребами часу, передбачає сьогодні підготовку кваліфікованих спеціалістів із високим рівнем знання іноземної мови. Конкурентоспроможність сучасного фахівця залежить не тільки від оволодіння студентом майбутньою спеціальністю, але і від його різнобічної гуманітарної культури, творчого мислення, вихованості та, першою чергою, знання іноземних мов.

За сучасних умов, іноземне спілкування стає суттєвим компонентом професійної діяльності. Саме тому щораз більша увага приділяється врахуванню фахової специфіки під час вивчення іноземної мови, її спрямованості на розвиток економічної компетенції. Відповідні нові вимоги висуваються до методики викладання іноземних мов у різних навчальних закладах. Триває постійний пошук шляхів удосконалення системи навчання [3; с. 3].

Цінність випускника факультету менеджменту вищого навчального закладу на ринку праці в умовах активного розвитку міжнародних економічних

зв'язків України у всіх сферах економічної господарської діяльності багато в чому визначається рівнем його мовної підготовки. За останні роки зросли вимоги щодо рівня оволодіння англійською мовою фахівцями.

Значне зростання інтересу до вивчення англійської в Україні спричинене перебудовою зовнішньоекономічної діяльності підприємств, застосуванням нових форм співробітництва: прямі зв'язки підприємств із закордонними партнерами, широкий обмін науковою та технічною документацією, розвиток мережі Інтернет.

Ці фактори підтверджують, що знання іноземної мови фахівцями є не лише проблемою їхнього загального культурного рівня, а й питанням їхньої професійної придатності. Тому одним із найважливіших завдань вищої освіти в Україні є підвищення ефективності підготовки кваліфікованих фахівців з високим рівнем володіння іноземною мовою та розвитку їх економічної компетенції на заняттях [2, с. 45].

За загальноєвропейськими рекомендаціями студенти вищих закладів освіти мають оволодіти загальнонавчальною та професійно-орієнтованою іноземною мовою. Це стосується також студентів факультету менеджменту, які в оволодінні іноземною мовою мають здобути такий рівень комунікативної та економічної компетенції, який дозволив би їм користуватися англійською мовою в економічній галузі професійної діяльності [1].

У процесі формування професійної англійської компетенції за умов володіння правилами, структурою та лексичним матеріалом необхідно розвивати здатність студентів мислити, критично сприймати отриману інформацію за спеціальністю, відповідно ставитися до неї під час розв'язування економічних завдань.

Цей процес неможливий без цілеспрямованої роботи викладача для реалізації професійного економічного аспекту на заняттях з англійської мови. З одного боку, така робота спонукає до підвищення інтересу студентів до предмета, з іншого боку, створює позитивну мотивацію у процесі засвоєння мовних засобів та отримання спеціальної інформації на їх основі.

Важливу роль у процесі розвитку економічної компетенції студентів на практичних заняттях з англійської мови відіграє мотивація вивчення, яка полягає в потребі організувати професійну економічну комунікацію, у тому числі іноземною мовою. Тому однією з головних особливостей англійської мови як навчальної дисципліни є професійно-орієнтований характер, що має

відобразитися у цілях та змісті навчання [4].

Головною передумовою ефективного розвитку економічної компетенції на заняттях з англійської мови студентів факультету менеджменту є застосування ситуативного методу навчання.

Під час застосування цього методу навчання у процесі формування вищезазначеної компетенції викладач забезпечує стійкий раціонально запланований результат у сфері практичних професійних навичок та вмінь студентів. Ті, хто навчаються, мають змогу набути базисної системи навичок та вмінь з метою практичного використання мови як засобу комунікації для вирішення суто професійних завдань та економічної компетенції.

З метою реалізації завдання формування цієї компетенції необхідно взяти до уваги наявність стандартних компонентів цього процесу: обов'язковий мінімум змісту навчальної програми, високі вимоги до рівня підготовки студентів з іншомовної та професійної точки зору, наявність професійних завдань тощо.

Студенти виявляють найбільшу зацікавленість, коли матеріал побудовано на основі обраної ними спеціальності, що стимулює вивчення іноземної мови, підвищуючи і розширюючи їхні професійні знання. У центрі навчального процесу перебуває особистість студента, його потреби та можливості розвитку. Роль викладача при цьому полягає у створенні сприятливих умов для освоєння навчально-професійного матеріалу, мотивації та стимулювання інтелектуального розвитку та креативності студентів.

Практика і досвід викладання іноземної мови у ВНЗ показують, що методики, спрямовані на професійно-орієнтовану діяльність студента, можуть зробити позитивний внесок у вивчення іноземної мови і сприяти підвищенню рівня його професійно-мовної компетентності.

У професійній підготовці спеціалістів економічного профілю є необхідність розвитку здатності майбутнього фахівця виконувати передбачені кваліфікацією завдання. Процес їх вирішення включає: розуміння сутності виконуваних завдань і вирішуваних проблем; знання в кожній конкретній галузі економіки; вміння обирати засоби й способи аналізу.

У процесі навчання студентів-економістів необхідно визначити типові ситуації ділового спілкування у сфері діяльності економістів і передусім сформулювати практичні вміння та навички розуміння ділового мовлення. Практичний курс англійської мови сприятиме розвитку професійних якостей

майбутніх менеджерів, стане запорукою вільного самовираження особистості в науковій та офіційно-діловій сферах спілкування, важливим етапом процесу формування професійності, яка є складовою частиною конкурентоспроможності сучасного менеджера.

Завданням сучасного викладача англійської мови є розвиток професійно-спрямованих комунікативних навичок студентів і тим самим сприяння розвитку їх економічної компетенції.

Література:

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Пенина Л.С. Профессионально ориентированное обучение английскому языку студентов юридического факультета [Электронный ресурс] / Л.С. Пенина // Архив конференций ООО «Руснаука», Publishing house Education and Science s.r.o. – Режим доступа: http://www.rusnauka.com/1_NIO_2011/Pedagogica/77217.doc.htm
3. Поляков О.Г. Профильно-ориентированное обучение английскому языку / О.Г. Поляков // ИЯШ. – 2004. – № 3. – С. 6-11.
4. Чулкова Л.А. К проблеме обучения иностранному языку в неязыковых вузах / Л.А. Чулкова // Мовна освіта: шлях до євроінтеграції. Міжнародний форум. – К., 2005. – С. 235-237.

УДК 811.111:477.4-054.57

Matiyenko O.S.,
Associate Professor of Ukrainian and
Foreign Languages Department, VNAU
Korchak K.M.,
student of the Institute of Mechanization
and Electrification of Agriculture, VNAU

UKRAINIANS IN CANADA

Over 1 million Ukrainians live in Canada. Desperate needs and life conditions in their Homeland made them look for their happiness over oceans and seas.

Ivan Pylypiv and Vasyl' Eleniak are considered to be trailblazers of Ukrainian emigration. They arrived in Canada on the ship "Oregon" in September 1891. Both were 33 years of age when they came there from the Carpathian village of Nebyliv. In the next 25 years 250.000 of their countrymen followed them. Today their children live in peace, liberty and prosperity.

In 1991 a centenary of Ukrainian emigration to Canada was celebrated. Ramon John Hnatyshyn, Governor-general of Canada, a Ukrainian by birth from Chernivtsi, said in his speech: "Ukrainians were indispensable to the economic growth of Canada!"

Most of the overseas Ukrainians no longer speak Ukrainian, but they still